

*Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio*



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012
831-633-4015 ♦ (838) 270-0444

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM
Saturday - 5 PM
Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM
Sábado - 7 PM
Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/
Confesiones**

Fridays/Viernes
6 PM - 7 PM

**Exposition and
Adoration of the Blessed
Sacrament/
Exposición y Adoración
del Santísimo
Sacramento**
Thursday/Jueves
9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes
fr.rodrico@olorc.org
Pastor

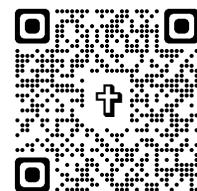
Angel Jimenez
angel@olorc.org
**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza
monica@olorc.org
Parish Secretary

Sr. Suchita Xalxo
faith@olorc.org
**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →





April 26, 2026

Fourth Sunday of Easter

Acts 2:14a, 36-41 | 1 Pt 2:20b-25 | Jn 10:1-10

Grow:

Today's readings invite us to reflect on our willingness to hear the voice of the Lord, especially when he speaks a word that will convict our hearts. In the first reading, Peter stands up and proclaims Christ crucified and risen, and some three thousand people who heard this were "cut to the heart" and were baptized. Peter's message was not an easy one to hear; he was, in part, reminding them that they had put Jesus to death. But something about Peter's words made it clear that he was speaking the truth. And they repented. They recognized, as we hear in our second reading, that they "had gone astray like sheep" but now they "have returned to the shepherd and guardian of [their] souls." As we seek to grow in discipleship, may we learn to recognize the Lord's voice in our lives, especially when he speaks a word that convicts our hearts, because it is only through him that we find abundant life.

Go:

Our Gospel tells us that the sheep recognize the shepherd's voice. We "sheep" who know the Lord have the awesome task of helping others to come to know his voice. One of the most powerful tools we have at our disposal in the work of evangelizing is simply sharing about our own walk with the Lord. Take some time to talk with someone about the ways you recognize the Lord's voice in your life. Those for whom a relationship with God seems far-fetched or difficult can draw great encouragement from hearing about what that relationship looks like in your own life. Often, our own sharing can make it clear that it is possible to hear and communicate with God in a personal and life-changing way, leading them to seek that in their own life.

Recently Deceased ♦ Recién Fallecidos

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. *May their souls and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

Concédeles Señor el descanso eterno, y brille para ellos la Luz Perpetua. Que descansen en paz, **Así sea.**

♦ **Francisco Maldonado Magaña**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ April 25 de abril, 2026

5PM:

7PM: Federico Adolfo (IE), Irene Ramirez (IE), Porfirio Salvador (IE), Rosaelia Martinez y familia (IE), Yolanda Vasquez (IE), Aliene y Kimberly Adolfo (IE), Inés y Maritza Lopez (IE), Alfonso San Román (A†), Aureliano Linares Pulido (A†), Castro Rita Castro (A†), Francisco Ramirez Castro (A†), Jose de Jesus Gutiérrez Perez (A†), Francisco y Julio Ramirez (A†), Jose Duran (†), Manuel Gonzalez Cruz (†), Maria de Jesus Ruiz (†), Maria del Refugio Casillas Gonzalez (†), Maria Salome Jimenez Perez (†), Martin Lopez Aguilar (†), Simona Cruz (†), Soledad Ortiz Ramirez (†), David y Inés Alfaro (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ April 26 de abril, 2026

8AM: Sister Cristina Bortolotti (A†), Bebiano & Rosalyn Tolentino (†)

10AM: Sister Cristina Bortolotti (A†), Ron Kienbaum (†)

12PM: David Basurto (IE), Fam. Calderon Gonzalez (IE), Maria Silva (IE), Raúl Guzmán Andrade (IE), Miguel y Salvador Espinoza (IE), Carmen Valdez de Rocha (A†), Ramiro Zamora (A†), Daniel Esteban Gonzalez (†), Ester Espinoza (†), Juan Remigio Morales (†), Papa Francisco (†), Rebecca Castillo (†), Fernando y Familia Valdez Castillo (†), Javier y Pedro Calderon (†)

7PM: Enrique Juárez Perez (IE), Hector Manuel Torres Perez (IE), Bryan, Giselle y Montserrat Lopez (IE), Animas Benditas del Purgatorio (†)

TUESDAY/MARTES ♦ April 28 de abril, 2026

8AM: Mario Alfredo Flores Jacome (C†)

WEDNESDAY/MIERCOLES ♦ April 29 de abril, 2026

8AM:

THURSDAY/JUEVES ♦ April 30 de abril, 2026

5:30PM: Herminio Ríos Perez (C), Natalie Lustre Ríos (IE), Com. Oaxaqueña (IE), Eleazar del Valle (†), Gordon Mittelsteadt (†), Nathaniel Rigney (†)

FRIDAY/VIERNES ♦ May 1 de mayo, 2026

5:30PM:



A: Aniversario/Anniversary
B: Birthday
C: Cumpleaños
M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial
SI: Special Intention
†: Difunto/Deceased

A Word of Gratitude	Un Agradecimiento
<p>We would like to express our gratitude to all those who donated towards the parish Easter Candle this year!</p> <p>May the Risen Lord continue to bless, protect & guide you & your loved ones.</p>	<p>Nos gustaría expresar nuestra gratitud a todos aquellos que donaron para el Cirio Pascual de la parroquia este año.</p> <p>“Que el Señor Resucitado siga bendiciendo, protegiendo y guiando a ti y a tus seres queridos.</p>

A special thank you to
Adelita Marquez,
Loretta Rider & Maria Aldape
for your generous donation.

Religious Education	Educación Religiosa
<p style="text-align: center;"><u>Catechism Sacrament registrations</u></p> <p>Is your child ready to receive their First Holy Communion or Confirmation? Are you or someone you know interested in preparing for Baptism, First Reconciliation, or Marriage?</p> <p>We welcome children, teens, and adults who are ready to begin their journey of faith and deepen their relationship with Christ through the sacraments.</p> <p><u>Sacraments offered:</u> * Baptism (Children & Adults) * First Holy Communion * First Reconciliation * Confirmation</p> <p>Registration Dates: May 2, 3, 9 & 10, 2026 Time: from 9AM - 2PM Place: Parish office. If you have any other questions please call us or contact Sister Suchita for more information.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Inscripciones de Catecismo para Sacramentos</u></p> <p>¿Está su hijo(a) listo(a) para recibir su Primera Comunión o Confirmación? ¿Usted o alguien que conoce está interesado en prepararse para el Bautismo, la Primera Reconciliación o el Matrimonio? Damos la bienvenida a niños, adolescentes y adultos que estén listos para comenzar su camino de fe y profundizar su relación con Cristo a través de los sacramentos.</p> <p><u>Sacramentos ofrecidos:</u> * Bautismo (niños y adultos) * Primera Comunión * Primera Reconciliación * Confirmación</p> <p>Fechas de inscripción: 2, 3, 9 y 10 de mayo, 2026 Hora: de 9AM - 2PM Lugar: Dentro de la oficina parroquial. Si tiene alguna otra preguntata no dude en contactarnos o comunicarse con la Madre Suchita.</p>

Prayers		Oración
<p style="text-align: center;"><i>May the Lord grant safety & protection to all of our military personnel.</i></p> 	<p style="text-align: center;">Military personnel ♦ Personal en el militar:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ Adrianna Lopez ♦ Adrian Mateo Flores ♦ Josue de Lair ♦ Cristobal Rodriguez ♦ Darryl Aquino ♦ Hector Ortega 	<p style="text-align: center;"><i>Que el Señor conceda seguridad y protección a todo nuestro personal militar.</i></p> 



Weekly collection	Colecta semanal
<p>April 11 - 12 de abril, 2026 AMA Collection</p>	<p style="text-align: right;">TOTAL: \$ 6,924.20 TOTAL: \$ 11,051.38</p>



Lisa Brom
 Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
 INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*“Fueled by Enthusiasm and Passion
 for Helping Others,
 I am always grateful for your referrals”*



Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.
 10500 Merritt St., Castroville
 Tel: (831) 453-7060

CASTROVILLE PHARMACY



Hours/Horas: 9 AM - 6 PM
 • Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
 • Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
 • Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe
Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!
 (831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



831 LOCAL CONSTRUCTION
 GENERAL CONTRACTOR
 Lic.#1059229

WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT:
 House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ
831 776-6731
 mrtznL8@hotmail.com



Salinas • Coachella • Stockton
“We take the work & worry out of your labor force”
RONNIE ALDERETE
 P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
 449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
 E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945

YOUR LOCAL EXPERT PLUMBERS



LIC #966412 RotoRooterCA.com
1-800-GET-ROTO

NOTRE DAME HIGH SCHOOL

Now accepting applications for 9th-12th grade

 (831) 751-1850
 www.notredamesalinas.org
 Scan to apply



(831) 633-2510
 WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
 FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!



Jesse Alderete III
 Office: (831) 444-8582
 Cell: (209) 482-8073

AUSONIO AFFILIATES

Ausonio Apartments Barsotti PROPERTIES
 Commercial • Office • Residential
 **831-633-3371**
 11420 A Commercial Pkwy • Castroville



CASTROVILLE AUTO PARTS
Greg Stefani
 gregstefani@sbcglobal.net
 Auto Repair 11051 Merritt St. Castroville, CA 831-633-6272
 Brake Service Heads Surfacing Rotor & Drum Turning Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP



• Stroke?
 • Too Hurt To Work?
 • Wrongful Death?
**– Know Your Rights! –
 You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION
 *IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER

(831) 240-0490 444 AIRPORT BLVD # 102 WATSONVILLE

STRUVE and LAPORTE 41 W. San Luis St. Salinas, CA 831-424-0311
 FD#322
FUNERAL CHAPEL
 LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
 FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?
We provide FREE: • Pregnancy Tests
 • Material Resources
 • Peer Counseling
 • Pregnancy Information
 • Community Referrals
Proveemos Gratis: • Pruebas de embarazo
 • Recursos Materiales
 • Consejeria Para-profesional
 • Información de embarazo
 • Referencias comunitarias

(831) 206 8539
 213 East Lake Avenue, Watsonville
 gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.
 PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152